

Vorwort

Die Geschichte der Entstehung von Mahlers *Erster* liegt teilweise im Dunklen. Die Verknüpfung mit zwei Frauengestalten – mit der Sängerin Johanna Richter und mit Marion von Weber – ist belegt und mag mit ein Grund dafür sein, warum Mahler bemüht war, nicht allzu viele Informationen an die Öffentlichkeit dringen zu lassen. „Blumine“, der ursprüngliche 2. Satz der Symphonie, gehörte zu den ansonsten von Mahler vernichteten „lebenden Bildern“ nach Scheffels *Trompeter von Säckingen* und wurde im Juni 1884 komponiert. Die *Lieder eines fahrenden Gesellen*, die durch Themenzitate mit der Symphonie verbunden sind, stammen vom Ende desselben Jahres. Zwischen diesen Anfängen und der in nur sechs Wochen im Frühling 1888 erfolgten Niederschrift der Symphonie – die aus Mahler „wie ein Bergstrom hinausfuhr!“ (Brief an Friedrich Löhr vom März 1888) – klafft ein Zeitraum, in dem es Vorarbeiten gegeben haben muss, von denen sich kaum etwas Datierbares erhalten hat.

Bereits am 20. November 1889 gelangte die *Symphonie Nr. 1* unter Mahlers Leitung in Budapest zur Uraufführung, wobei der Titel „Symphonische Dichtung“ lautete, gewiss nicht grundlos, denn die Bezüge zur programmatischen Neudeutschen Symphonischen Dichtung sind unbestreitbar. Und obwohl Mahler die Partitur in der ersten Hälfte des Jahres 1893 einer grundlegenden Revision unterzogen hatte, ließ er bei der Hamburger Aufführung vom 27. Oktober 1893 im Konzertprogramm noch die folgenden inhaltlichen Hinweise drucken:

7. „Titan“, eine Tondichtung in Symphonieform (Manuscript) Mahler

1. Theil „Aus den Tagen der Jugend“, Blumen-, Frucht- und Dornstücke.

I. „Frühling und kein Ende“ (Einleitung und Allegro comodo)

Die Einleitung stellt das Erwachen der Natur aus langem Winterschlaf dar

II. „Blumine“ (Andante)

III. „Mit vollen Segeln“ (Scherzo)

2. Theil „Commedia humana“

IV. „Gestrandet!“ (ein Todtenmarsch in „Callot's Manier“)

Zur Erklärung dieses Satzes diene Folgendes: Die äussere Anregung zu diesem Musikstück erhielt der Autor durch das in Österreich allen Kindern wohlbekannte parodistische Bild: „Des Jägers Leichenbegängniss“, aus einem alten Kindermärchenbuch: Die Thiere des Waldes geleiten den Sarg des gestorbenen Jägers zu Grabe; Hasen tragen das Fähnlein, voran eine Capelle von böhmischen Musikanten, begleitet von musicierenden Katzen, Unken, Krähen etc., und Hirsche, Rehe, Füchse und andere vierbeinige und gefiederte Thiere des Waldes geleiten in possirlichen Stellungen den Zug. An dieser Stelle ist dieses Stück als Ausdruck einer bald ironisch lustigen, bald unheimlich brütenden Stimmung gedacht, auf welche dann sogleich

V. „Dall' Inferno“ (Allegro furioso)

folgt, als der plötzliche Ausbruch der Verzweiflung eines im Tiefsten verwundeten Herzens.

In der Tat lässt sich eine ganze Reihe von Bezugspunkten zu Werken aus unterschiedlichen Kunstgattungen (Bilder, Literatur, Musik) und Kunstschichten (bis hin zu Volks- und Trivialkunst) nachweisen. Das Programm hat Mahler – wie auch bei anderen seiner Werke – später unterdrückt, bis auf den Namen, den er in distanzierter Form („der sogenannte Titan“) beibehalten hat. Für die Berliner Aufführung vom 16. März 1896 unternahm Mahler eine zweite Revision, welcher der Blumine-Satz zum Opfer fiel; der Titel lautete jetzt einfach „Symphonie in D-Dur“.

Preface

Little is known about the genesis of Mahler's *Symphony No. 1*. A connection to two women – the singer Johanna Richter and Marion von Weber – is documented, which may have been the reason that Mahler took efforts not to let very much be known about it. Originally, 'Blumine' was planned as the second movement of the symphony. It was composed in 1884 as a part of a set of 'living pictures' based on Scheffel's *Trompeter von Säkkingen* which Mahler otherwise destroyed. His *Lieder eines fahrenden Gesellen* are thematically related to the symphony and were also composed in that same year. There is a large break between these preliminary studies and the final version of the symphony which Mahler wrote in just six weeks in the spring of 1888; he said that it 'virtually gushed like a mountain stream' (letter to Friedrich Löhr in March 1888). There must have been further preparatory work in this period, but almost nothing datable has survived.

Mahler conducted the premiere performance of the *Symphony No. 1* in Budapest on 20 November 1889. Here it was appropriately called a 'Symphonic Poem', since the similarities to the programmatic 'Neudeutsche Symphonic Poems' are undeniable. Although Mahler revised the score thoroughly in the first part of 1893, he still felt it necessary to print the following indication of the work's contents for a performance in Hamburg on 27 October 1893:

7. 'The Titan', A Tone Poem in the form of a symphony (manuscript) Mahler

1st Part 'Childhood Memories', flowers, fruits and thorns

I. 'Eternal Spring' (Introduction and Allegro comodo)

The introduction represents the re-awakening of Nature after a long winter.

II. 'Blumine' (Andante)

III. 'The wind in my sails' (Scherzo)

2nd Part 'Commedia humana'

IV. 'Shipwrecked' (a funeral march in the style of Jacques Callot)

The following should help understand this movement. The inspiration for this piece can be seen in the satirical picture 'The Hunter's Funeral' which is known to all Austrian children: The animals of the forest accompany the coffin of the deceased hunter to his grave; rabbits carry little banners preceded by a band of Bohemian musicians; there are music-making cats, toads, crows, etc. and elk, deer, foxes and other four-legged and feathered beasts of the forest participate in the procession assuming dance-like poses. At this point, the piece wavers between ironic and humorous moods here and mysterious, brooding ones there.

This is immediately followed by

V. 'Dall' Inferno' (Allegro furioso)

which represents the sudden explosion of despair coming from a deeply wounded heart.

As a matter of fact, a large variety of art forms (pictures, literature, music) and levels of appreciation (including folk art and popular subjects) can be seen as sources for Mahler's inspiration. As in other works, Mahler did not refer to these programmatic elements later, with the exception of the title of the symphony, which he even weakened: 'the so-called Titan'. He prepared a second revision for a performance on 16 March 1896 in Berlin which deleted the Blumine movement – the title became simply 'Symphony in D major'.

The work was first printed in 1898/1899 by Josef Eberle & Co in Vienna, at a time when Mahler was already director of the Court Opera House. The first edition was sold by Weinberger and was incorporated into Universal Edition in 1909. The composer, however, reserved the right to carry out further revisions. He made changes in the instrumentation for virtually every performance to better express his growing demands and to make it

Symphonie Nr. 1

Gustav Mahler
(1860–1911)

I

Langsam. Schleppend. *Wie ein Naturlaut.* zu 2 Piu mosso
zu 2

1. 2. Flöte

Piccolo (3. Flöte)

1. Oboe

Engl. Horn (3. Ob.)

1. Clarinette in B

2. Clarinette in B

Bassclarinette in B (3. Clar.)

1. 2. Fagott

Langsam. Schleppend. Piu mosso

1. Violine

2. Violine

Viola

Violoncelli

zu drei

gleichen Theilen

Contrabässe

zu drei

gleichen Theilen

Langsam. Schleppend. sempre ppp Piu mosso

Anmerkung für den Dirigenten: Dieses tiefste *a* muss sehr deutlich wengleich *pp* gespielt werden.

11 *accel.* *rit.* *molto rit.* *Tempo I.* **1** *Più mosso*

1. 2. Fl. *zu 2* *morendo* *pp* *pp* (nimmt 3. Fl.)

Piccolo *pp*

1. 2. Ob. *pp* *morendo* *pp* 1.

Engl. Horn *pp*

1. Clar. in B *3*

2. Clar. in B *3*

Bass-clar. in B *3* *pp*

1. 2. Fag. *morendo*

1. 2. Trp. in F *In sehr weiter Entfernung aufgestellt* *Tempo I. 8* *Flag.* *ppp* *Più mosso*

1. Viol. *11 accel.* *rit.* *molto rit.* *Tempo I. 8* *geth.* *sempre pp* *Più mosso*

Viola

Celli *2tes Drittel.*

3tes Drittel.

Bässe

accel. *rit.* *molto rit.* *Tempo I.* **1** *Più mosso*